



# اعرف حقوقك عند الحصول على بطاقة التعريف

كل سكان نيوجرسي يحق لهم التقديم على رخصة القيادة الاعتيادية أو بطاقة التعريف لغير السائق. ما يجب معرفته مكتوب أدناه

يمكنك الحصول على رخصة من أي مكتب لجنة مركبات قيادة والحصول على موعد عبر الموقع.  
(بطاقات التعريف تتطلب عمولة ولكن طلب الموعد مجاني (معلومات عن مكتب لجنة مركبات القيادة)

مكتب لجنة مركبات القيادة ملزم بتعيين مترجم فوري في موعدك أو يسمح بدخول مترجم فوري معك - ولكن غير مسموح للمترجم مرافقتك في السيارة خلال امتحان الطريق.

- المكتب ملزم بتوفير خدمات ترجمة هاتفية أو يمكنك إحضار مترجم فوري ولكن لا يمكن لأحد حتى المترجم مرافقتك خلال امتحان القيادة على الطريق.
- الامتحان الورقي يُقدم باللغات التالية: الإنجليزية العربية الصينية الفرنسية الإسبانية الكورية البولندية البرتغالية الروسية واليابانية.
- الامتحان الشفهي يقدم باللغة الإنجليزية والإسبانية.

يجب عليك ترجمة أوراقك الرسمية للإنجليزية ولكن لا داعي أن تكون الترجمة من قبل محترف في اللغة. الأوراق يمكن أن تُترجم بواسطة أي شخص عمره فوق 18 سنة ويكون متحدث بليغ باللغة الإنجليزية واللغة. الأخرى على المترجم توقيع شهادة ترجمة تؤكد صحة الترجمة. مثال للشهادة

[20Translation.pdf%20of%20Certificate%20https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Sample](https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Sample20Translation.pdf%20of%20Certificate%20)

## للحصول على الرخصة يجب عليك إعطاء الآتي

• إثبات هوية. ستحتاج إلى وثيقة أساسية واحدة ووثيقة ثانوية واحدة كجزء من نقاط بطاقة الشخصية المدرجة هنا  
[https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Standard\\_License\\_Sheet\\_Engl.pdf](https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/Standard_License_Sheet_Engl.pdf)

• إثبات إقامة في نيوجيرسي. إظهار وثيقة باسمك وعنوانك في نيوجيرسي مثلًا فاتورة خدمات أو عقد إيجار.

• رقم ضمان اجتماعي أو رقم دافع ضرائب فردي أو إقرار محلف (شهادة) يقر بأن ليس لديك رقم دافع ضرائب ورقم ضمان اجتماعي وأنت غير مؤهل للحصول على رقم ضمان اجتماعي في حال تم إصدار رقم ضمان اجتماعي أو رقم دافع ضرائب لك لن تتمكن من استعمال الشهادة. مع رقم دافع الضرائب الفردي يجب عليك إظهار رسالة موافقة رقم الضرائب الفردي أو إقرار ضريبي بإدراج رقم الدافع الضريبي الخاص بك. نموذج الشهادة الذي يجب توقيعه أمام موظفي مكتب لجنة مركبات القيادة متوفر هنا:  
<https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/affidavit.pdf>

قد يسألك أحد موظفي المكتب عن رغبتك التسجيل للتصويت أو يمكن أن تصل معلومات بخصوص التصويت في بريدك. في حال غير أنك مواطن أمريكي لا يمكنك التسجيل للتصويت. الذين لا يحملون الجنسية الأمريكية ويقدمون للتسجيل للتصويت يواجهون خطر المحاكمة أو الترحيل أو يخاطرون بإمكانية الحصول على الجنسية الأمريكية.

يمكن لمكتب لجنة مركبات القيادة مشاركة معلوماتك الشخصية ولكن وفق ضوابط وحدود قانون حماية الخصوصية ومشاركة المعلومات

للمكتب مشاركة معلوماتك الشخصية بهدف تنفيذ الهجرة الفدرالية إلا في حال إعطاء موافقة خطية من قبلك أو بطلب قاضي أو استدعاء المكتب سيضيف معلوماتك إلى قاعدة البيانات الخاصة به ويمكن مشاركتها مع السلطات والمحاكم وأصحاب الأعمال لأغراض منها السلامة المركبة والتحقق من الموظف. لا يمكن للمكتب الاحتفاظ بنسخة من أوراقك الشخصية عند تقديمك لرخصة القيادة العادية أو بطاقة التعريف إلا في حال وجود تحقيق انتحال شخصية. اقرأ حول الضوابط

تواصل مع محام قبل التقديم على رخصة في حال وقوعك في المواقف الآتية: إجراءات ترحيل، أوقفك الشرطة، محاكمتك لإساءة، طلب إصدار رخصة، سابقًا إيقافك بسبب القيادة من دون رخصة أو في حال لديك أسئلة بخصوص رقم الضمان الاجتماعي.

كونوا على اطلاع بخصوص حقوقك وعدالة المهاجرين:

<https://www.aclu-nj.org>  
<https://www.njimmigrantjustice.org>  
<https://www.letsdrivenj.org>

في حال سوء المعاملة أو الاعتداء على حقوقك يمكن التقدم بشكوى عبر مكتب لجنة مركبات القيادة

عبر الاتصال 888-486-3339 أو 609-292-6500

MVC.Correspondence@mvc.nj.gov التواصل عبر البريد الإلكتروني

Customer Advocacy Office P.O. Box 403, Trenton, NJ 08666 مراسلة بريد مكتب لجنة مركبات القيادة.

**ACLU**  
New Jersey

هذا المرجع فقط لتزويدك بالمعلومات وليس نصيحة قانونية في حال حاجتك لنصيحة قانونية بخصوص الخصوصية أو في حال حاجتك للتقديم على وثيقة حكومية تواصل مع محام